

CHRIST CATHEDRAL

ROMAN CATHOLIC DIOCESE OF ORANGE

CLERGY

Most Reverend Kevin Vann, Bishop of Orange
Most Reverend Timothy Freyer, Auxiliary Bishop
Most Reverend Thanh Nguyen, Auxiliary Bishop
Very Reverend David Moreno, Vice Chancellor, Priest Secretary to the Bishop, and Diocesan Master of Ceremonies

Very Reverend Bao Thai, Rector
714-620-7872, bthai@christcathedralparish.org
Reverend Juan Navarro, Parochial Vicar
714-620-7874, jnavarro@christcathedralparish.org
Reverend Ian Gaston, Parochial Vicar
714-620-7873, igaston@christcathedralparish.org
Reverend Khoi Phan, Parochial Vicar
714-620-7858, ktphan@christcathedralparish.org

Deacon Modesto Cordero
Deacon Manuel Espitia
Deacon Joseph Khiet Nguyen
Deacon Louis Liu
Deacon Jose Chavez
Deacon Huy Nguyen

MASS

SATURDAY VIGIL MASS

4:30 p.m.	English
6:30 p.m.	Tiếng Việt

SUNDAY MASS

6:30 a.m.	Tiếng Việt
8:00 a.m.	Español
10:00 a.m.	English **
10:30 a.m.	Chinese 聖Callistus教堂
12:00 p.m.	Español **
2:00 p.m.	Tiếng Việt **
4:00 p.m.	Tiếng Việt
5:45 p.m.	English
7:30 p.m.	Español

MONDAY - FRIDAY MASS

6:30 a.m.	English - St. Callistus Chapel **
8:00 a.m.	English - St. Callistus Chapel
8:15 a.m.	English - ***(Friday only)***
5:30 p.m.	Tiếng Việt **
7:15 p.m.	Spanish ***(Thursday & Friday only)***

SATURDAY MORNING MASS

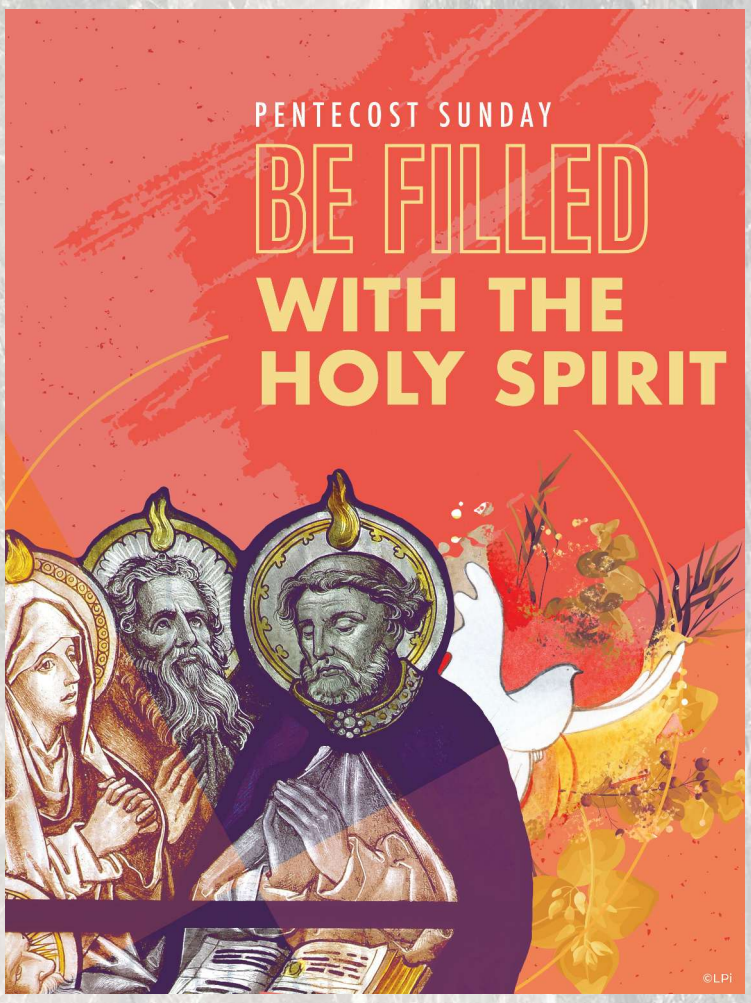
8:00 a.m.	English
9:00 a.m.	Tiếng Việt - Thứ Bảy Đầu Tháng ** Tại Linh Đài Đức Mẹ La Vang

RECONCILIATION

7:05 a.m.	Wednesday	English, Español
6:15 p.m.	Wednesday	English, Việt
6:00 p.m.	Friday	English, Español, Việt
8:30 a.m.	Saturday	English, Español, Việt

****Livestreamed*** liturgies can be accessed at:
youtube.com/@DioceseOrange/streams
facebook.com/ChristCathedralCA

*All liturgies are open to in person attendance, those indicated with ** are also **Livestreamed**.*



MAY 24, 2026

ANOINTING OF THE SICK / PARA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS | (714) 532-9489 | 24 hours / 24 horas

CHRIST CATHEDRAL PARISH
12141 South Lewis Street, Garden Grove, CA 92840
parish@christcathedralparish.org | christcathedralcalifornia.org

PARISH OFFICE HOURS | (714) 971-2141
Monday-Friday | 9:00 a.m. – 5:00 p.m.
Saturday & Sunday | 8:30 a.m. - 3:00 p.m.

CATHEDRAL & CHAPEL HOURS
Monday - Friday | 5:30 a.m. to 9:30 p.m.
Saturday - Sunday | 5:30 a.m. to 9:00 p.m.

CAMPUS HOURS | Everyday | 5:30 a.m. to 9:30 p.m.

TOUR RESERVATIONS | (714) 620-7916 | Tower of Hope
CATHEDRAL TOUR | Monday – Thursday | 1:00 p.m. & 2:00 p.m.
CAMPUS TOUR | Friday only | 10:00 a.m. & 1:00 p.m.

CHRIST CATHEDRAL ACADEMY | PRE-SCHOOL - 8
13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840
(714) 663-2330 | christcathedralacademy.org

A MESSAGE FROM OUR RECTOR



Pentecost Sunday – Year A – May 24, 2026

Dear Brothers and Sisters in the Risen and Ascended Christ,

With gratitude to God and with trust in His loving providence, I would like to share with you several upcoming clergy assignment changes in God's vineyard here at Christ Cathedral, effective July 1, 2026. As we celebrate the Pentecost this weekend, we are reminded that the Holy Spirit continually renews the Church through the faithful service and generous sacrifices of so many dedicated servants. Today, with hearts filled with gratitude and joy, we announce these important transitions within our parish family.

Fr. Juan Navarro will begin his new assignment as Administrator of Christ Our Savior Parish, 2000 West Alton Avenue, in Santa Ana effective July 1, 2026. He was ordained to the priesthood on November 27, 2005. For the past four years, since July 1, 2022, he has faithfully and lovingly served our Christ Cathedral community with a generous heart, joyful spirit, and deep devotion to God's people. Words cannot fully express our gratitude to Fr. Juan for his wisdom, kindness, friendship, humility, and tireless priestly ministry among us. Through his compassionate presence, faithful preaching, reverent celebration of the sacraments, and loving care for our parishioners, he has touched countless hearts and strengthened our community in faith and unity. Although we will deeply miss him, we rejoice in knowing that God is calling him to continue his ministry and leadership in a new parish community. We thank the Lord for the gift of Fr. Juan to our parish family. May God continue to bless him abundantly with good health, wisdom, peace, and joy in the years ahead. God loves you, Fr. Juan, and so do we. You will always remain in our hearts and prayers.

Fr. Juan will celebrate three Spanish Masses of Thanksgiving on Sunday, June 28, at 8:00 a.m., 12:00 noon, and 7:30 p.m. We warmly invite all parishioners to gather in the lobby of the Cultural Center immediately following the 8:00 a.m. and 12:00 noon Masses to personally express our gratitude, farewell wishes, and prayers to him. In addition, Fr. Juan will be present in the lobby of the Cultural Center following the 10:00 a.m. English Mass and the 2:00 p.m. Vietnamese Mass. We encourage everyone to take this opportunity to greet him, thank him, and offer him your prayers and encouragement as he begins this new chapter of priestly ministry.

On a personal note, Brother Juan, thank you from the bottom of my heart for your faithful priestly ministry at Christ Cathedral Parish and for the many ways you have tirelessly served and supported our parish family with love, humility, and dedication. We will miss you, Fr. Juan, but we are also filled with joy and gratitude for your new assignment and continued priestly ministry. Congratulations, and may God continue to bless you abundantly. Ad multos annos!

At the same time, it is with great joy and hope that we welcome **Fr. Carlos Luy to Christ Cathedral Parish as our new Parochial Vicar**. Fr. Carlos was ordained to the priesthood in August 2, 2006 and has faithfully served at La Purísima Parish since July 1, 2024. Effective July 1, 2026, he will join our parish family and begin his ministry here at Christ Cathedral.

Fr. Carlos will work closely with me, the Hispanic Council, and our Faith Formation leadership in supporting the Hispanic Ministry, OCIA, Bereavement Team, Children's Faith Formation, Altar Servers, Lectors, Extraordinary Ministers, and Ushers. He will also assist in the celebration of Spanish Daily and Weekend Masses, the Anointing of the Sick, Confessions, Baptisms, Quinceaneras, Weddings, and Funerals. We are truly grateful to God for sending Fr. Carlos to our parish community. We look forward to receiving his priestly ministry, pastoral care, and joyful presence among us. Please keep him in your prayers as he prepares to begin his new assignment here at Christ Cathedral.

Fr. Carlos will celebrate his first three Spanish Masses on Sunday, July 5, at 8:00 a.m., 12:00 noon, and 7:30 p.m. We warmly invite parishioners to gather in the lobby of the Cultural Center after these Masses to welcome him and offer him our prayers, support, and best wishes.

Last but certainly not least, I wish to express my heartfelt gratitude to each and every one of you for your fervent prayers, unwavering support, generosity, and love for our Christ Cathedral community. Your faith, kindness, sacrifices, and commitment continue to make our parish and campus a beautiful home of prayer, unity, and hope for so many people.

Through the loving intercession of Our Lady of Guadalupe, St. Joseph, and St. Callistus, may our Lord abundantly bless you and your families with peace, good health, joy, and every grace. May the Holy Spirit continue to guide and strengthen all of us as one parish family in Christ. Have a blessed and joyful Pentecost!

With Gratitude in the Risen Christ,

Very Reverend Bao Thai

Rector

JESUS and I:
Lord, help me open my heart to Your Spirit and discover the courage, joy, and new beginnings You have prepared for me.

PENTECOST REMINDS US THAT THE HOLY SPIRIT does not keep us trapped in fear or yesterday's failures. The Spirit renews, strengthens, and sends us forward with hope. An American once said, "My car's windshield is bigger than the rearview mirror because where you're going matters more than where you've been." This saying compares life to driving a car. The windshield is large because the road ahead is more important than constantly looking backward through the small rearview mirror. Spiritually, it means we should not remain stuck in past failures or hurts. God calls us to move forward with faith and hope. That is the message of Pentecost. Too often we stare at past mistakes, disappointments, and regrets. But the Holy Spirit invites us to think positively, let go of the past, and trust in God's brighter future. When we open our hearts to the Spirit, we discover courage, joy, and new beginnings waiting ahead. **After receiving Holy Communion**, let us speak heart to heart with Jesus in the Eucharist and reflect on this practical lesson: stop allowing past mistakes, resentment, or disappointments to control our present life. Instead, pray each day for the guidance of the Holy Spirit, focus on the opportunities ahead, encourage one another positively, and take small steps toward renewal and hope.

THE MONTH OF MARY. May is traditionally dedicated in the Catholic Church as **the Month of Mary, a special time to honor the Blessed Virgin Mary with love and devotion.** During this month, the faithful are encouraged to pray the Rosary more fervently, meditating on the mysteries of Christ's life through Mary's loving heart. Families, parishes, and communities gather to pray together, often before an image of Our Lady, entrusting their intentions to her maternal care. May reminds us of Mary's unique role as Mother of the Church and model of faith, humility, and obedience. Through the Rosary, we draw closer to Jesus by following Mary's gentle guidance and intercession.

ONLINE REGISTRATIONS for Children's First Communion and Confirmation Faith Formation programs will begin on Sunday June 7th and end Sunday June 21st. However, in-person tech support will be available in the Cultural Center from 9 AM – 5 PM on Sunday June 7th. Please visit our website www.christcathedralcalifornia.org and click on the Faith Formation tab for more information or refer to the Cathedral bulletin.

REGISTRATION FOR VBS IS NOW OPEN. This year's theme is "Rainforest Falls". Each day, children will explore Bible stories, play games, make crafts, and grow in faith together in a safe and joyful environment. VBS runs from Monday, June 15th to Friday, June 19th, from 8:30 AM to 12:30 PM. Space is limited. Scan the QR code on the screen or in the bulletin for more information and to register.

MEMORIAL DAY | MONDAY, MAY 25. In observance of this national holiday, we invite you to join us for a special day of prayer and remembrance. **There will be one (1) trilingual morning Mass at 10:00 AM, celebrated by Very Rev. Christopher Smith, Rector Emeritus.** Following the Mass, we will process to the Cathedral Memorial Garden Cemetery to honor the men and women who gave their lives in service to the United States. Please note that there will be **no other morning Masses or Adoration**, and all parish offices will be **closed for the day**. The **Blessed Sacrament Chapel** will remain open from **6:00 AM to 9:30 PM** for personal prayer. Additionally, the **Vietnamese Adoration at 5:00 PM and Mass at 5:30 PM** will take place as scheduled. We welcome you to come and pray with us as we remember and give thanks for those who made the ultimate sacrifice.

DIOCESE OF ORANGE – PRIESTHOOD ORDINATION. SATURDAY, JUNE 6, 2026 | 10:00 AM | CHRIST CATHEDRAL. We are filled with joy to announce that our diocese will welcome Deacon Francis Ang to the Sacred Order of the Priesthood. Deacon Ang will be ordained by Bishop Kevin Vann on Saturday, June 6, 2026, at 10:00 AM at Christ Cathedral. Please keep Deacon Ang in your prayers as he prepares to offer his life in service to God and His Church. All are warmly invited to attend this beautiful and sacred celebration, especially young men who may be discerning their vocation. Come and witness this grace-filled moment in the life of our Church, and join us in supporting and encouraging vocations to priesthood. Free parking is available on campus. We look forward to celebrating with you!

HOW ABOUT OUR YOUNG MEN? If you feel drawn to the calling of serving as a shepherd in Jesus' flock, then know that your desire to dedicate yourself to this noble vocation reflects the Good Shepherd's love and care for His people. **Please don't hesitate to contact the vocation office of our Diocese of Orange at 714-282-3033 or email at ocvocations@rcbo.org.** And don't forget that Jesus always says to you: "Do not be afraid."

THE PERPETUAL ADORATION CHAPEL. So far, **1,108** of our 5,000 registered parish families have generously contributed to the 2026 Pastoral Services Appeal (PSA) with the total pledged amount of **$259K**. To those of you who have already donated, we are deeply grateful for your support. Thanks to your kindness, we have already reached our goal of $186K! Nonetheless we know that God's blessings can go even further. Every dollar raised beyond our target will be reinvested in our **Cathedral Perpetual Adoration Chapel** – A sacred space located under the Crean tower and dedicated to quiet prayer and devotion every 24 hours per day. If you haven't had the opportunity to contribute yet, we invite you to prayerfully consider joining us in this mission. You can make a donation online to support the **Cathedral Perpetual Adoration Chapel** via this QR code. Your generosity, no matter the amount, is a blessing to Christ Cathedral Parish. Together, through God's grace, even the smallest gift can make a lasting impact on our community.

A HEARTFELT THANK YOU AND EASTER BLESSINGS. On behalf of Bishop Kevin Vann and my clergy, I extend heartfelt Easter Season wishes to you and your loved ones. Thank you for your prayers, presence, generosity, and faithful love for our Cathedral community. Your faith is a true blessing. May the Holy Spirit fill you with lasting peace and joy, renewing and strengthening you in every challenge. We look forward to gathering again next Sunday. Until then, may God bless you and your family with grace and peace. As Rev. Dr. Robert H. Schuller said, "God loves you, and so do I."

ACTIVIDADES PARROQUIALES

24 DE MAYO DE 2026
DÍA DE PENTECOSTÉS

PENTECOSTÉS NOS RECUERDA QUE EL ESPÍRITU SANTO no nos deja atrapados en el miedo ni en los fracasos del pasado. El Espíritu nos renueva, nos fortalece y nos impulsa hacia adelante con esperanza. Un americano dijo una vez: "El parabrisas de mi carro es más grande que el espejo retrovisor porque hacia dónde vas es más importante que donde has estado." Este dicho compara la vida con conducir un automóvil. El parabrisas es grande porque el camino que está delante es más importante que mirar constantemente hacia atrás por el pequeño espejo retrovisor. Espiritualmente, significa que no debemos quedarnos atrapados en heridas o errores pasados. Dios nos llama a avanzar con fe y esperanza. Ese es el mensaje de Pentecostés. Con demasiada frecuencia nos quedamos mirando errores, decepciones y arrepentimientos del pasado. Pero el Espíritu Santo nos invita a pensar positivamente, dejar atrás el pasado y confiar en el futuro luminoso que Dios nos prepara. Cuando abrimos nuestro corazón al Espíritu, descubrimos valentía, alegría y nuevos comienzos. **Después de recibir la Sagrada Comunión,** hablemos de corazón a corazón con Jesús en la Eucaristía y reflexionemos sobre esta lección práctica: dejar de permitir que los errores, resentimientos o decepciones del pasado controlen nuestra vida presente. Más bien, oremos cada día por la guía del Espíritu Santo, enfoquémonos en las oportunidades que están delante de nosotros, animémonos mutuamente y demos pequeños pasos hacia la renovación y la esperanza.

DÍA DE LOS CAÍDOS | LUNES, 25 DE MAYO. En observancia de este día festivo nacional, los invitamos cordialmente a unirse a nosotros en una jornada especial de oración y recuerdo. Habrá **una (1) sola Misa matutina trilingüe a las 10:00 AM**. Al concluir la Misa, realizaremos una procesión hacia el Cementerio del Jardín Memorial para honrar a los hombres y mujeres que dieron su vida al servicio de los Estados Unidos. Tengan en cuenta que **no habrá otras Misas por la mañana ni Adoración**, y todas las oficinas parroquiales estarán **cerradas durante el día**. La **Capilla del Santísimo Sacramento** permanecerá abierta de **6:00 AM a 9:30 PM** para la oración personal. Además, la **Adoración en vietnamita a las 5:00 PM** y la **Misa a las 5:30 PM** se llevarán a cabo según lo programado. Los invitamos a acompañarnos en oración mientras recordamos y agradecemos a quienes ofrecieron el sacrificio más grande.

LAS INSCRIPCIONES PARA LOS PROGRAMAS DE FORMACIÓN EN LA FE DE NIÑOS PARA LA PRIMERA COMUNIÓN Y LA CONFIRMACIÓN comenzarán el domingo 7 de junio y finalizarán el domingo 21 de junio. Se realizarán únicamente en línea; sin embargo, habrá apoyo técnico en persona disponible en el Centro Cultural, de las 9:00 a. m. Hasta las 5:00 p. m., el domingo 7 de junio. Por favor, visite nuestro sitio web y haga clic en la página de formación en la fe para obtener más información, o consulte el boletín de la catedral.

YA ESTÁN ABIERTAS LAS INSCRIPCIONES PARA LA ESCUELA BÍBLICA DE VERANO (VBS). El tema de este año es «Rainforest Falls». Cada día, los niños explorarán historias bíblicas, participarán en juegos, harán manualidades y crecerán juntos en la fe en un ambiente seguro y alegre. La VBS se llevará a cabo del lunes 15 de junio al viernes 19 de junio, de 8:30 a. m. a 12:30 p. m. El cupo es limitado. Escanee el código QR que aparece en la pantalla o en el boletín para obtener más información y para inscribirse.

EL MES DE MARÍA. Mayo es tradicionalmente dedicado en la Iglesia Católica como **el Mes de María, un tiempo especial para honrar a la Santísima Virgen María con amor y devoción**. Durante este mes, se invita a los fieles a rezar el Santo Rosario con mayor fervor, meditando en los misterios de la vida de Cristo a través del corazón amoroso de María. Familias, parroquias y comunidades se reúnen para orar juntas, a menudo ante una imagen de Nuestra Señora, confiando sus intenciones a su cuidado maternal. Mayo nos recuerda el papel único de María como Madre de la Iglesia y modelo de fe, humildad y obediencia. A través del Rosario, nos acercamos a Jesús siguiendo la guía e intercesión de María.

HORARIO DE LA OFICINA DE LA PARROQUIA EN ESPAÑOL:
De lunes a viernes, de 9:00 am a 4:30 pm
Sábados y domingos, de 8:30 am a 2:30 pm

EL PADRE JUAN NAVARRO COMENZARÁ SU NUEVA ASIGNACIÓN COMO ADMINISTRADOR DE LA PARROQUIA CHRIST OUR SAVIOR, 2000 WEST ALTON AVENUE, EN SANTA ANA, A PARTIR DEL 1 DE JULIO DE 2026. Fue ordenado sacerdote el 27 de noviembre de 2005. Durante los últimos cuatro años, desde el 1 de julio de 2022, ha servido fiel y amorosamente a nuestra comunidad de Christ Cathedral con un corazón generoso, un espíritu alegre y una profunda dedicación al pueblo de Dios. Las palabras no pueden expresar plenamente nuestra gratitud al Padre Juan por su sabiduría, bondad, amistad, humildad y su incansable ministerio sacerdotal entre nosotros. A través de su presencia compasiva, su fiel predicación, la reverente celebración de los sacramentos y su amoroso cuidado por nuestros feligreses, ha tocado innumerables corazones y fortalecido nuestra comunidad en la fe y la unidad. Aunque lo extrañaremos profundamente, nos alegramos al saber que Dios lo llama a continuar su ministerio y liderazgo en una nueva comunidad parroquial. Damos gracias al Señor por el regalo del Padre Juan para nuestra familia parroquial. Que Dios continúe bendiciéndolo abundantemente con salud, sabiduría, paz y alegría en los años venideros. Dios lo ama, Padre Juan, y nosotros también. Siempre permanecerá en nuestros corazones y oraciones. **El Padre Juan celebrará tres Misas de Acción de Gracias en español el domingo 28 de junio, a las 8:00 a.m., 12:00 p.m. y 7:30 p.m.** Invitamos cordialmente a todos los feligreses a reunirse en el vestíbulo del Centro Cultural inmediatamente después de las Misas de las 8:00 a.m. y 12:00 p.m. para expresar personalmente nuestra gratitud, despedida y oraciones por él. Además, el Padre Juan estará presente en el vestíbulo del Centro Cultural después de la Misa en inglés de las 10:00 a.m. y de la Misa en vietnamita de las 2:00 p.m. Animamos a todos a aprovechar esta oportunidad para saludarlo, agradecerle y ofrecerle sus oraciones y palabras de aliento al comenzar este nuevo capítulo de su ministerio sacerdotal. En una nota personal: Hermano Juan, gracias de todo corazón por tu fiel ministerio sacerdotal en la Parroquia Christ Cathedral y por las muchas maneras en que has servido y apoyado incansablemente a nuestra familia parroquial con amor, humildad y dedicación. Te extrañaremos, Padre Juan, pero también estamos llenos de alegría y gratitud por tu nueva asignación y por la continuación de tu ministerio sacerdotal. ¡Felicidades y que Dios continúe bendiciéndote abundantemente! *Ad multos annos!*

Al mismo tiempo, con gran alegría y esperanza damos la bienvenida al Padre Carlos Luy a la Parroquia Christ Cathedral como nuestro nuevo Vicario Parroquial. **EL PADRE CARLOS** fue ordenado sacerdote el 2 de agosto de 2006 y ha servido fielmente en la Parroquia La Purísima desde el 1 de julio de 2024. **A PARTIR DEL 1 DE JULIO DE 2026, SE UNIRÁ A NUESTRA FAMILIA PARROQUIAL Y COMENZARÁ SU MINISTERIO AQUÍ EN CHRIST CATHEDRAL.**

LA CAPILLA DE ADORACIÓN PERPETUA DE LA CATEDRAL. Hasta ahora, **1,108** de nuestras 5,000 familias parroquiales registradas han contribuido generosamente a la Campaña de Servicios Pastorales 2026 (PSA), con un total comprometido de **$259K**. A quienes ya han donado, les expresamos nuestro más profundo agradecimiento por su apoyo. ¡Gracias a su generosidad, ya hemos alcanzado nuestra meta de $186K! Sin embargo, sabemos que las bendiciones de Dios pueden llegar aún más lejos. Cada dólar que se recaude por encima de nuestra meta será destinado a nuestra **Capilla de Adoración Perpetua de la Catedral,** un espacio sagrado ubicado bajo la torre Crean y dedicado a la oración y devoción silenciosa las 24 horas del día. Si aún no ha tenido la oportunidad de contribuir, lo invitamos a considerar en oración unirse a esta misión. Puede hacer su donación en línea para apoyar la Capilla de Adoración Perpetua de la Catedral mediante este código QR. Su generosidad, sin importar la cantidad, es una bendición para la Parroquia de Christ Cathedral. Juntos, con la gracia de Dios, incluso el regalo más pequeño puede tener un impacto duradero en nuestra comunidad.

JESÚS Y YO:

Señor, ayúdame a abrir mi corazón a Tu Espíritu y a descubrir la valentía, la alegría y los nuevos comienzos que Tú has preparado para mí.

VBS

Rainforest Falls
Exploring the Nature of God

Registration Link

Register your child for Vacation Bible School 2026 at Christ Cathedral! This year's theme is "Rainforest Falls". Each day, children will explore Bible stories, play games, make crafts, and grow in faith together in a safe and joyful environment.

For children grades 1-8

June 15–19, 2026
8:30 AM to 12:30 PM

CHRIST CATHEDRAL PARISH

Come and See

John 1:39

Lunch | Video | Discussion

Sundays after 10 AM Mass
Starting June 7 | 11:30 AM - 1:00 PM

Free Admission
Limited Space Available
Scan the QR Code to secure your spot

Everyone is welcome at Alpha. Come as you are, encounter community, and explore life, faith, and meaning together.

*Childcare Available

13280 Chapman Ave, Garden Grove, CA 92840



Adorado sea el Santísimo Sacramento Ave María Purísima.

La sección de la Adoración nocturna
Catedral De Cristo
Les hace una cordial invitación
a la vigilia solemne por el

X. Aniversario

Sábado 27 de Junio 2026
Agenda del aniversario

Registración 3:00 p.m.
Convivio 3:30 p.m. a 4:30 p.m.
Junta de turno 4:30 p.m. a 5:00 p.m.
Tema por nuestro guía espiritual
de la sección Catedral De Cristo
Rev. Juan Navarro *5:00 p.m. a 6:00 p.m.*
Santa Misa 6:45 p.m.
Vigilia después de Misa
Agradecimientos por un buen acompañamiento espiritual
Rev. Juan Navarro
Rev. Alejandro Nicolat Hernández
Guía espiritual Diocesano
Consejo Diocesano de la adoración nocturna O. C.

DIOCESE of ORANGE
CHRIST CATHEDRAL

13280 Chapman Ave. Garden Grove, CA 92840



2026 - 2027



FIRST COMMUNION & CONFIRMATION
ONLINE REGISTRATION

INSCRIPCIONES DE PRIMERA COMMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN EN LÍNEA

JUNE 7, 2026 - JUNE 21, 2026

Scan the QR code to register or visit our website:

Escanee el código QR para registrarse o visite nuestro sitio de web:

WEBSITE: https://www.christcathedralcalifornia.org/faith-formation/

Space is limited
In-person tech help Sunday, June 7

El cupo es limitado
Ayuda en persona Domingo, 7 de Junio



2026 - 2027



GIÁO LÝ TIẾNG VIỆT THIẾU NHI THÁNH THỂ

ĐĂNG KÝ TRỰC TUYẾN

NGÀY 7 THÁNG 6 NĂM 2026
–
NGÀY 21 THÁNG 6 NĂM 2026

Số lượng có hạn
Hỗ trợ kỹ thuật trực tiếp: Chủ nhật, ngày 7 tháng 6

Quét mã QR để đăng ký hoặc truy cập trang web của chúng tôi:

WEBSITE: https://www.christcathedralcalifornia.org/faith-formation/

SINH HOẠT MỤC VỤ

24/05/2026 – LỄ CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG

Lễ Trọng & Lễ Buộc

❖ **THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT** *(tại nhà thờ Chính Tòa)*
Thứ Bảy: 6:30 PM. **Chúa Nhật**: 6:30 AM, 2 PM, & 4 PM
Thứ Hai đến Thứ Sáu: 5 PM Chầu; 5:30 PM Thánh Lễ
Thứ Bảy Đầu Tháng: 8:30 AM Lần Chuỗi; 9 AM Thánh Lễ

❖ **GIẢI TỘI TIẾNG VIỆT** *(tại tòa nằm hướng Giếng Rửa Tội)*
Thứ Tư: 6:15 PM – 7 PM *(Tiếng Việt và tiếng Anh)*
Thứ Sáu: 6 PM – 7 PM *(Tiếng Việt và tiếng Anh)*
Thứ Bảy: 8:30 AM – 9:30 AM *(Tiếng Việt và tiếng Anh)*

❖ **CHẦU THÁNH THỂ TIẾNG VIỆT**
Thứ Hai đến thứ Sáu: 5 PM – 5:30 PM *(nhà thờ Chính Tòa)*
Thứ Ba Tuần Thứ Nhì: 9 AM – 5 PM *(nhà nguyện dưới lầu)*

❖ **CỘNG ĐOÀN CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ: 714-971-2141**
TRANG NHÀ: CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG
XỨC DẦU BỆNH NHÂN: 714-532-9489
Cha Quản Đốc **GB Thái Quốc Bảo:** 714-620-7872
Cha Phó **Phêrô Phan Tấn Khởi:** 714-620-7858
Thầy Phó Tế **Nguyễn Khiết:** 714-722-3293
Thầy Phó Tế **Nguyễn Huy:** 714-200-9438
Chủ Tịch Cộng Đoàn **Nguyễn Việt:** 714-425-7160

❖ **GIÁO LÝ – VIỆT NGỮ – THIẾU NHI THÁNH THỂ**
Giáo Lý Rước Lễ 1-8 **Sơ MaryPeace, LHC:** 714-620-7851
Giáo Lý Thêm Sức 9-12 **Stephanie Hoang:** 714-620-7857
Giáo Lý Người Lớn **Trần Huân:** 714-877-5939
Trường Việt Ngữ lớp 1-12 **Wendy Thảo:** 714-380-2530
Thiếu Nhi Thánh Thể lớp 1-12 **Justin Tín:** 714-489-3276

• **VĂN PHÒNG TIẾNG VIỆT MỞ CỬA**
Thứ 2 đến thứ 6, từ 9:30 AM đến 4:30 PM
Thứ 7 và Chúa Nhật, từ 9 AM đến 2:30 PM
(đóng cửa ăn trưa từ 12:15 PM đến 12:45 PM)

• **RỬA TỘI TRẺ EM – SƠ SINH ĐẾN 6 TUỔI**
9 AM, Thứ Bảy Tuần Thứ Nhì mỗi tháng
Cần ghi danh trước 3 tháng
(Tiếng Anh Tuần Thứ Tư mỗi tháng)

• **LỚP HƯỚNG DẪN THỦ TỤC GIẤY TỜ CƯỚI**
1 PM, Chúa Nhật Tuần Thứ Ba mỗi tháng
Không có 20/12/2026. Tại phòng Large Gallery
Cần ghi danh trước 9 tháng

• **VIỆN BẢO TÀNG TRIỂN LÃM TẤM VẢI LIỆM XÁC CHÚA GIÊSU.** Mua vé qua trang mạng theshroudexperience.com hoặc gọi số điện thoại **714-282-6098**.
Tuổi **10-14: $10** • Tuổi **15-64: $20** • Tuổi **65+: $15**

• **THÁNG KÍNH ĐỨC MẸ.** Tháng Năm theo truyền thống được Giáo Hội Công Giáo dành riêng là **Tháng Hoa kính Đức Trinh Nữ Maria,** một thời gian đặc biệt để tôn vinh Mẹ Maria với lòng yêu mến và sùng kính. Trong tháng này, các tín hữu được mời gọi siêng năng cầu nguyện Kinh Mân Côi hơn, suy niệm các mầu nhiệm cuộc đời Chúa Kitô qua trái tim đầy yêu thương của Mẹ. Các gia đình, giáo xứ và cộng đoàn cùng nhau quy tụ cầu nguyện, thường trước ảnh Đức Mẹ, phó dâng mọi ý nguyện cho sự che chở từ mẫu của Mẹ. Tháng Năm nhắc chúng ta về vai trò đặc biệt của Mẹ Maria là Mẹ Giáo Hội và gương mẫu đức tin, khiêm nhường và vâng phục. Qua Kinh Mân Côi, chúng ta đến gần Chúa Giêsu hơn nhờ sự hướng dẫn và lời chuyển cầu của Mẹ.

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU ORANGE THÔNG BÁO

Kính chúc quý vị đầy tràn ơn Chúa nhờ Đức Mẹ cầu bầu

• **TRANG NHÀ ĐHTM: MELAVANGOC.COM**
Trưởng Ban Tổ Chức: **Cha Thái Quốc Bảo**
• **ĐẠI HỘI THÁNH MẪU ORANGE KỲ 5 – 2026** sẽ được tổ chức trong ba ngày: **thứ Năm, thứ Sáu và thứ Bảy, ngày 9, 10 và 11 tháng 7**, với chủ đề 'Cùng Mẹ Tiến Bước'. Chương trình bao gồm nhiều tiết mục phong phú đặc sắc và có ba Thánh Lễ Đại Trào vào lúc 7:00 PM và một Thánh Lễ vào lúc 8:00 AM, nhân dịp chúng con kỷ niệm 50 năm thành lập giáo phận Orange (1976–2026), 250 năm lập quốc Hoa Kỳ, và là Đại Hội Thánh Mẫu Orange lần thứ 5. Xin quý vị ghi vào lịch 3 ngày này và mời thêm bạn bè gần xa đến tham dự Đại Hội để nhận được thêm nhiều ơn lành của Thiên Chúa qua lời cầu bầu của Mẹ.
• **CHUNG TAY ĐÓNG GÓP CHO ĐHTM**. Chúng con tha thiết kính mời quý vị quảng đại chung tay đóng góp cho Đại Hội, tùy theo lòng hảo tâm, để cùng góp phần làm nên một kỳ Đại Hội tốt đẹp và tràn đầy ý nghĩa. Với mức đóng góp từ 3,000 đô la trở lên, quý vị sẽ ghi khắc một dòng tên (tối đa 30 ký tự) trên Bảng Ân Nhân tại Vườn Thánh Mẫu như dấu ấn tri ân lâu dài. Ngoài ra, quý vị cũng có thể chọn hình thức đóng góp, trả góp mỗi tháng 500 Mỹ kim, từ nay cho đến cuối tháng 12 năm 2026. Mọi chi tiết, xin vui lòng liên lạc **Cha Bảo** qua số điện thoại văn phòng của Đại Hội **714-282-3099**. Ngoài ra, xin quý vị ủng hộ bằng cách **mua vé số và quà lưu niệm** để chung tay đóng góp cho Đại Hội.
• **ĐHTM HÂN HẠNH CHÀO ĐÓN** bốn Đức Cha: **Đức Cha Kevin Vann,** Giám mục Chính tòa giáo phận Orange, **Đức Cha Tôma Nguyễn Thái Thành,** Giám mục Phụ tá giáo phận Orange, **Đức Cha Phêrô Nguyễn Văn Khảm,** Giám mục Chính tòa giáo phận Mỹ Tho, và **Đức Cha Phêrô Bùi Đại,** Tân Giám mục Phụ tá giáo phận Phoenix, Arizona, cùng bốn Linh Mục: cha **Matthew Nguyễn Khắc Hy, P.S.S.,** cha **Gioan Baotixita Phương Đình Toại, M.I.,** cha **Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh,** và cha **Phêrô Nguyễn Huy Bảo.**
• **ĐHTM ORANGE 2026** kính mời quý Cha, quý Thầy Phó Tế và quý Tu sĩ nam nữ **GHI DANH** tham dự. Đồng thời, trân trọng mời gọi quý vị phụ huynh ghi danh cho các em giúp lễ phục vụ trong 4 Thánh Lễ Đại Trào. Xin vui lòng truy cập trang web ***melavangoc.com*** và nhấn vào mục **'Ghi Danh'**.

CỘNG ĐOÀN CHÍNH TÒA THÔNG BÁO

• **CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ NGƯỜI LỚN, GIÁO LÝ RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU VÀ THÊM SỨC CHO HỌC SINH TỪ LỚP 1 ĐẾN 12** sẽ bắt đầu ghi danh đăng ký vào **Chúa Nhật ngày 7 tháng 6** và kết thúc vào Chúa Nhật ngày 21 tháng 6. Việc ghi danh đăng ký này sẽ chỉ thực hiện **ONLINE TRỰC TUYẾN TRÊN TRANG WEB;** tuy nhiên, những ai gặp khó khăn trong việc ghi danh đăng ký trực tuyến trên trang web, xin, đến lầu 1 của **Trung Tâm Văn Hóa** từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều vào Chúa Nhật ngày 7 tháng 6, để ban giáo lý giúp đỡ. Xin vui lòng truy cập trang web của ban giáo lý và nhấn vào mục **"giáo lý"** để biết thêm thông tin ghi danh và đóng tiền qua mạng.
• **THỨ HAI, 25/5** vẫn có **Chầu 5:00 PM & Lễ Việt 5:30 PM.**

MARIAN DAYS 2026

CÙNG MẸ TIẾN BƯỚC

MUSIC Show Live



11 tháng 7, 2026

ARBORETUM

LÚC 12:30PM

CA SĨ MAI THIÊN VÂN MỸ HUYỀN THUÝ AN TRẦN NGỌC MINH KHOA

BAN HỢP CA EMMANUEL NHÓM HÁT HOA HỒNG SAO MAI AVE MARIA NHÓM MÚA GIA ĐÌNH THÁNH LINH THIẾU NHI COLUMBAN

THỰ HIỆN CHƯƠNG TRÌNH TS. NHẠC SĨ VŨ ĐÌNH ÂN VIỆT NGUYÊN NGUYỄN THỊ KIM BÍCH MC MINH CHÂU CAO DƯƠNG

CHRIST CATHEDRAL | 12141 LEWIS ST, GARDEN GROVE, CA 92840

PRAYERS & INTENTIONS

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

James Package
Gloria Escobar
Camila Mancenido
Maria Elena Gonzalez
Maria Isabel C. Tan
Jose Luis Salazar
Lucy Garcia
Susie Aldrup
John Raymond Reyes Tan
Remigio Tereceron
Clemencia Careo
Magaly Rerceros
Danilo Coloso
Lidia Ruiz
Daisy Cervantes
Gustavo Gonzalez
Eric & Lupe Barrera
Reynalda Aguilar
Oscar Gonzalez
Ed & Pat Claudio
Floresita De Leon
Nelia Navalle
Barbara McEvoy
Pat Grass
Christopher Garcia
Jonathan A. Castellon
Helen Lopez
Victor Manuel and Family
Juan Jose Vazquez
Enrique Mas Tan
Jerome Ramon R. Tan
Deacon Modesto Cordero
Theresa Kintz
Cindy Ramos
Maria Martinez
Josefina Vargas Simental
Fabian Morales
Adriana Gonzalez
Maggie Hurner
Marissa Rodriguez
Myrna Phelps
Dina Jahshan Hauser
Rosalinda Jojola
Salvador Leaños
Israel Rodriguez
Mariza Rodriguez

MASS INTENTIONS

May 25: 10:00 am MEMORIAL DAY MASS
May 26: 6:30 am † Richard Marc Richter
8:00 am † Crystal Leuenberger
May 27: 6:30 am * Yvette Huerta
8:00 am † Prudencio Gutierrez
May 28: 6:30 am † Giuse Truat Nguyen
8:00 am † Toma Aquino Le Thanh Minh
7:15 pm † Maria Huizar
May 29: 6:30 am * Lee James
8:15 am * Erwin Jastillana
7:15 pm * Madre Superior Maria de Lourdes Pank
May 30: 8:00 am † Jae Ho Kim
4:30 pm * Susan Thi Nguyen
May 31: 8:00 am * Carlos and Jennifer Magana, * Emiliano Hernandez
* Tiago Velasquez Silva
10:00 am † Augustin Coray
12:00 pm † Deceased: Norberto Mendez, Magdalena Garcia, Jose Luis Herrera, Maria Luisa Sanchez, Karina Gonzalsalez, Luis Fernando Herrera, Esther Esperanza y Gilberto Ignacio Sanchez, Martine Gomez, Leticia Araceli Briones, Susana Arciniega, Jose VIllalobos Esqueda, Elena Hernandez Gonzalez, Silvino Delgado Reyes, Valentin Islas, Felipe Gonzalez Curz, Animas del Purgatorio
*Living: Ana Duran, Rosie Diaz, Mohamed Morales, Gabriela Ramos, Damaris y Lesli Gudiño
5:45 pm For the Parish
7:30 pm * Rodrigo y Ernestina Estrada

*Living †Deceased

PARISH REGISTRATION OR CHANGE OF ADDRESS FORM
Registración a la Parroquia o Cambio de Domicilio
Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ hoặc Thay Đổi Địa Chỉ

First & Last Name / Nombre Completo /Họ và Tên:
_____

Envelope # /# de sobre / Số phong thư:
_____

Mailing Address / Domicilio / Địa chỉ:
_____

Telephone # / # de Teléfono / số điện thoại #:
_____

Email / Corero electrónico / Email:
_____

Please return the completed form to the parish office located in the lobby of the Tower of Hope or email the information to Parish@ChristCathedralParish.org.

Por favor de regresar esta forma llena completamente a la oficina parroquial ubicada en la Torre de la Esperanza o por correo electrónico a Parish@ChristCathedralParish.org

Xin gởi đơn này về văn phòng giáo xứ tọa lại tại lobby của tòa nhà Tower of Hope trong khuôn viên nhà thờ Chính Tòa hoặc email Parish@ChristCathedralParish.org

WEDDINGS

May 30, 2026
Nghia Nguyen and Christina Vu
Wiley Zhou and Julia Marie Laureta Nabong
Carlos Gustavo Carvajal and Erika Patricia Canizares

June 6, 2026
Duc Duy and Shengwei Lai

June 12, 2026
Christopher Glaubensklee and Kathleen Utojo

June 13, 2026
Miguel Villicana Juarez and Asucena Dias
Brett Cervantes and Melody Fang

SACRAMENTS

CHILDREN BAPTISM FROM BIRTH TO 6 YEARS OLD, Fourth Saturday, 9:00 am (English group ceremony), location subject to change. Please register at least 3 months prior to the proposed date of Baptism. Please scan the QR Code to read the Baptism Guidelines and submit required papers to the parish office. Contact us at 714-971-2141.

WEDDING ORIENTATION MEETING, 3rd Sunday, 1:00 pm, in the Large Gallery, except 12/20/26. Couples are required to attend only one (1) meeting at least 9 months prior to the Wedding. Please scan the QR Code to read the complete information for weddings. Contact us at 714-971-2141 or via email at parish@christcathedralparish.org.

BAUTISMO DE NIÑOS DE NACIMIENTO HASTA LOS 6 AÑOS, 9:00 AM, PRIMER Y TERCER SABADO DE CADA MES, (En inglés la cuarta semana.) Regístrese a más tardar con 3 meses de anticipación a la fecha prevista para el bautismo. Escanee el código QR para leer toda la información de Bautismo y enviar los documentos requeridos a la oficina parroquial. Para más detalles por favor de llamarnos al 714-971-2141.

JUNTA INFORMATIVA PARA LA PREPARACIÓN DE UNA BODA, tercer domingo de cada mesa la 1:00 pm en Large Gallery, con excepción de 12/20/26. Las parejas deben asistir sólo a una junta por lo menos 9 meses antes de la fecha del la boda deseada. Escanee el código QR para leer la información completa sobre bodas. Contáctenos al 714-971-2141 o por correo electrónico a parish@christcathedralparish.org.

ONLINE DONATION
DONACIÓN EN LÍNEA
ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN
在线捐赠

EVENTS ON CAMPUS
EVENTOS EN EL CAMPUS
CÁC SỰ KIỆN TẠI ĐÂY
校园活动

CATHEDRAL GIFT SHOP
Monday. - Thursday | 10:00 am - 5:00 pm
Friday | 10:00 am - 7:00 pm
Weekend | 9:00 am - 7:00 pm

CATHOLIC CHARITIES (714) 347-9602
FOOD DISTRIBUTION
Tuesday, Wednesday & Thursday
7:30 am – 12:00 pm
2020 W. Chestnut Avenue
Santa Ana, CA 92702

CATHEDRAL MEMORIAL GARDENS
(888) 543-5020 I OCCEM.ORG
Monday – Friday I 8:30 am – 5:00 pm
Weekend I 9:30 am – 3:30 pm
Visitation I Everyday I 8 am – 5 pm

SHROUD MUSEUM (877) 574-7683
OCF FOUNDATION (714) 282-3021
OLLV FOUNDATION (714) 282-4290
MARIAN DAYS (714) 282-3099
OUTREACH MINISTRY (714) 282-3097

CATHEDRAL EUCHARISTIC ADORATION
Monday – Friday I 7 am – 8 am
I 5 pm – 5:30 pm
Thursday I 6:30 pm – 7:00 pm
2nd Tuesday I 24 hours

DIOCESAN PASTORAL CENTER
(714) 282-3000 I RCBO.ORG
13280 Chapman Avenue
Garden Grove, CA 92840

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

	Weekly Sunday Collection	Food Service
5/17/2026	$ 53,029.66	$ 6,000.00

For All Your Funeral Services Needs | Se Habla Español



HILGENFELD MORTUARY
Four Generations of Compassionate Care – since 1927

- Complete Funeral Services
- Pre-Planning Arrangements
- Professional Caring Staff
- Benefits Assistance
- International Shipping

120 E. Broadway
Anaheim, CA
714-535-4105

www.hilgenfeldmortuary.com

HomeSmiles.com

Your "Honey Do" items...DONE
Use Promo Code CHURCH10
for your 10% Discount

562-534-1579

Interior and Exterior Service Packages • Bundles or A la Carte

Dryer Vent Cleaning | Exterior Window Washing | Range Hood Cleaning | Gutter Cleaning
Power Washing | Solar Panel Cleaning and much more!

DENTISTRY
714-772-0654
Pham-Vu Dental Partnership
General, Children & Implant Dentistry
1731 Romneya Dr.
Anaheim, Ca 92801
mysmilefamily.com
Dr. David Vu DDS
Dr. Mai Pham, DMD
Medi-Cal & most Insurances Accepted.
Join our dental family. We are HIRING for receptionist/manager position.
Email resume @mpham03@outlook.com



$0 Cleaning *for Insured Patients

StateFarm®
Joe T Nguyen, Agent
License #0F69794
13041 Euclid St.
Garden Grove, CA 92843
Bus: 714-638-4500
www.joenguyen247.com
joe.nguyen.nt29@statefarm.com
HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE



Like a good neighbor, State Farm is there.

ELECTRICAL MAINTENANCE SERVICES INC
Residential • Commercial
Panel Upgrades • Remodels
C-10 LIC.#1137254
FROM FLICKERS TO FAILURES
- WE FIX IT ALL-
(714) 696-6464

catholicmatch®
California
CatholicMatch.com/CA

OC Party Rentals
Local Parishioners

JUMPERS • WATER SLIDES
OBSTACLE COURSE • TENTS
CONCESSIONS AND MORE!!!



Call today to book your rental
951-498-0377 info@ocparty.com

REPROGRAPHICS.
COLOR PRINTING.
DIGITAL SERVICES.
PROJECT MANAGEMENT.
ON-SITE SERVICES.
PICK-UP & DELIVERY.
CRISPIMG.com



Carter, Julie, and Gary Crisp.

CRISPIMAGING

The Villa
Special Events, Weddings, Celebrations of Life

Mention This Ad for Your PARISHIONER DISCOUNT
510 E Katella Ave, Orange, CA
(714) 637-6271

PROTECT YOUR FAMILY WITH A LIVING TRUST
Providing a Catholic Perspective on Estate Planning
Call or Go Online to Schedule a FREE PLANNING SESSION



MULLER LAW FIRM, A.P.C.
TRUST MATTERS TRUST MULLER
ESTATE PLANNING - PROBATE - TRUST ADMINISTRATION
(949) 502 0922
TrustMuller.com

DENIED CLAIMS?
SLOW PAYMENTS?
30+ YEARS EXPERIENCE
M&D MEDICAL BILLING / REVENUE CYCLE CONSULTING™
Medical Billing & Revenue Cycle
Denials & Appeals Experts



(714) 363-1723
themdconsultants.com @themdconsultants

WESTMINSTER
Memorial Park & Mortuary
714.893.2421
14801 Beach Blvd • Westminster
Our Location is culturally diverse, celebrating our centennial 100th year serving families
Located in an award-winning park, Westminster Memorial Park and Mortuary offers a beautiful pastoral

XTT Xpert Tax Team
Expert Tax & Accounting Solutions for Your Financial Success
Tax Preparation • Bookkeeping • Tax Advisory
Audit Representation • Business Advisory
LLC & Corporation Formation
(949) 299-2773 Jason San Juan - Local Parishioner
XPERTAXTEAM.COM • 760 N Euclid St, Suite 202, Anaheim, CA 92801

HOME 2 SUITES BY HILTON
Every Stay Includes:
Free Hot Breakfast • Connecting Rooms
Free WiFi • Non-smoking Rooms • Fitness Center
Digital Key • Seasonal Outdoor Pool • In-Room Kitchen
Corporate code for discount : 2727664



13650 Harbor Blvd, Garden Grove
(714) 489-0966

Casa Bella by Stefano
HANDYMAN
Reliable • Local • Small Jobs Welcome
Drywall • Interior Paint
General Home Repairs
Maintenance
Honest • Dependable • Detail-oriented
Call or text:
714-658-7580

THE PERFECT INSPIRATIONAL EASTER GIFT

The Miracle of James
By William F. Anzalone

This is a story of my brother, who was injured at his birth. A story of a hydrocephalic, paralyzed, home confined, bedridden baby who was 100 percent dependent on my mom, dad, my sisters and me for survival. It is a story of love, dedication and sacrifice, and the belief in God, Jesus Christ and the Church, that lead my family and those who came in contact with James to witness The Miracle of James.





Bill Anzalone is donating 100% of the net proceeds from the purchase of this book to charities and organizations associated with special needs of children and adults.

TO ORDER THE BOOK VISIT
WWW.FANZALONE.COM OR SCAN THE QR CODE

Support Our Advertisers!

Law Office of
Juan A. Laguna
Immigration Law
¡La Esperanza es lo último que se pierde!

Sigamos Adelante con la Gracia de Dios
1113 N Spurgeon St., Santa Ana, CA 92701
www.JuanLagunaEsq.com (714) 836-5889

CitiHome

PHUC DINH- "STEVEN"
CA DRE#02240578 - NMLS #2553541
Buy or Sell a Home
Mortgage Loan
call now at 669.323.9798
Loan Mortgage Service Licensed in CA & TX
I will make a $500 donation to church for each complete transaction, also applied for referrals.

LP Home Care
NOW HIRING
CARING AND COMPASSIONATE CAREGIVER
- ADULT RESIDENTIAL
- FACILITY EXPERIENCE PREFERRED
714.277-7091

FD-59
BROWN Colonial Mortuary

A Family Tradition of Quality Service Since 1927
Gerran W. Brown, FD-488
204 West 17th Street, Santa Ana
714-542-3949
Serving the Catholic Community for Decades
www.browncolonialmortuary.net

SADDLEBACK CHAPEL MORTUARY

Serving Parish Families Since 1963
714-544-1450
220 E. Main St. • Tustin, CA
www.saddlebackchapel.com • FD 1099

WOLF PLUMBING
24/7 Emergency Service Available
alphawolfplumbing@gmail.com
(714)-421-1275
Drains - Sewers - Water Lines - Gas Lines - Water Heaters
Local Parishioner
Contractors License: 1095034

"The Old Reliable"
LEONS est. 1960
TRANSMISSIONS
10% OFF
of any Transmission Rebuild or Any Transmission Service
877-865-3667
Leonstransmissions.com
Garden Grove
12612 Garden Grove Blvd.
Garden Grove, CA 92843
(714) 534-3300
Mon – Fri: 8am – 5pm
Local Parishioner

OPERATION NOURISH
Nonprofit Organization
SERVING THOSE WHO SERVED US
Providing meals & assistance to struggling veterans & their families
DONATE NOW
opnourish.org • Info@opnourish.org

Angel Construction
"Great Work, Great Service"
Handyman
Call today for your free estimate
Contact Angel R.
714-232-6759
Parishioner
Drywall • Texture • Painting • Baseboard
Recess Light • Door • Window • Vinyl
Laminate Floor • Epoxy Floor • Repair Fascia
Paint Exterior • Wood Fence • Plumbing • Toilet • Faucet


Julie Doan
Realtor
DRE #01766160
Cell 714-350-2305
juliedoan777@gmail.com
Over 20 Years Real Estate Experience!
THÀNH THẠT TẬN TÂM ỦY TÍN
kw HUNTINTON BEACH KELLERWILLIAMS.
2130 MAIN STREET #120
H. BEACH, CA 92648
20 năm kinh nghiệm trong lãnh vực địa ốc

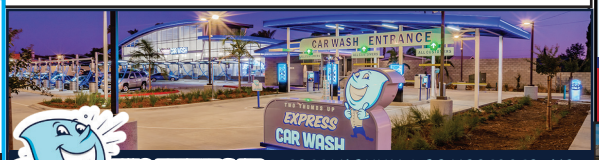
HIRE ME PLUMBING
LIC #692567
25+ Years Experience
562-925-4046
Heating
Stoppages
Wall & Floor Furnace
Video Inspections
Sewer & Drains
Gas Lines
Slab Leaks
Remodels
Copper/Pex Re-Pipes
Garbage Disposals
Water Heaters
Free Estimates
10% Discount With this Ad
$300 Maximum Discount

REIGN'S RIDES
Ride in Comfort and Style
www.reignsride.com | (714) 371-6446

WOUND AWAY
From Wound to Wellness
Wound Away Mission
Delivering compassionate, evidence-based wound care whenever our patients need us.
Traveling wound care nurses • Insurance & cash-pay visits
www.woundaway.org | (562) 615-5593

Filler Up Girls
Botox • Wrinkle Treatments
GLP Therapy • Anti-Aging Peptides
Confidence on the outside.
Balance on the inside.
562-615-5593

Y&J CONSTRUCTION INC.
General B License #1091714
C39 ROOFING
Services:
Expert on ADU
Home Remodeling
Kitchen Remodeling
Stucco & Drywall
Exterior & Interior Painting
Roofing
Discount for Parishioners
Juan Cuevas, Owner
714-791-4159
sales@yjroofconstruction.com
Instagram: @yj.construction
Y&J Construction



TWO THUMBS UP EXPRESS CAR WASH
FREE VACUUM & COMPRESSED AIR WITH EVERY WASH
4450 WESTMINSTER AVE • SANTA ANA, CA
TWOTHUMBSUPCARWASH.COM

TURN YOUR BACKYARD OR GARAGE INTO INCOME TODAY!
¡CONVIERTA SU PROPIEDAD TRASERO O GARAJE EN INGRESOS HOY!
CAL CAPITOL
AREAS OF SERVICE ÁREAS DE SERVICIO
Los Angeles County • Orange County
Riverside County • San Bernardino County
MORE INFO
562-278-6316
LLÁMANOS PARA SERVIRLES
562-310-9407
http://calcapitolconstruction.com
SCAN ME
Residential Construction
Construcción Residencial
Additions & Remodels
Adiciones y remodelaciones
ADU & JADU + Conversions
ADU & JADU Conversión de Garaje
Blue Print Services
Servicios de planos

Instant Plumbing
Dedicated to your complete satisfaction.
Drains Cleared
Leak Detection & Camera Inspection
Water Heaters - Hydro Jetting
All Plumbing Repairs
Senior & Parish Member Discounts
Emergency Service 24/7
www.instantplumbing.net
714-414-5208
Lic #1063671

ABC MARKET
SUN-THURS 6 AM - 11 PM
FRI-SAT 6 AM - 12 PM
714-971-0711
STAMPS | LOTTERY
Aceptamos W.I.C. | We Accept W.I.C
Camiamos Cheques | We Cash Checks
12345 Haster St. Garden Grove

PARTY RENTAL & PRESSURE WASHER
714-623-9995
714-790-9974
Parishioner

GREEN'S GLASS & SCREEN
• REPLACE GLASS + SCREENS
• INSTALL NEW WINDOWS & DOORS
• WARDROBE DOORS-MIRRORS-TABLETOPS
• SHOWER DOORS • DECORATIVE GLASS
• PLASTICS • REPLACEMENT PARTS
(714) 750-5001 | www.Greensglass.com
12972 Chapman Ave A • Garden Grove, CA

Orange Coast Plumbing
Parishioner
CA Lic. # 596002
SAVE MONEY, LOW-LOW RATES
24 HR. SERVICE (714) 953-1111
ALL PLUMBING, HEATING & DRAIN SERVICE & REPAIR
SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS
1494
34 Years Experience
Local Family Owned & Operated

PROSERVICE ROOFING GROUP INC.
CA LIC. #1146532 | CLASS C39
proserviceroofinginc@gmail.com
* Roof Repairs
* Tile Roofs, Shingles
* Hot Mop - Torch Down
* Roof Restoration Specialist
BONIFACIO QUIROZ
657-772-2100
SERVING ALL ORANGE COUNTY AND RIVERSIDE

YOUR STORY, YOUR PLAN.
LET'S MAKE IT matter.
Northwestern Mutual
A better way to money™

Si Bui
18575 Jamboree Rd, Suite 400
Irvine, CA 92612
949-622-7200
sibui.nm.com
Northwestern Mutual is the marketing name for The Northwestern Mutual Life Insurance Company(NM) (life and disability insurance with long term care benefits) and its subsidiaries, including Northwestern Long Term Care Insurance Company (NLTC). NM and NLTC are headquartered in Milwaukee, WI. Si Bui is an Insurance Agent of NM and Si Bui an Agent of NLTC.

CHRIST CATHEDRAL ACADEMY
VERITAS!

PRE-SCHOOL
(BEG. AT 2 YRS OLD)
THROUGH 8TH GRADE

Discover The Power of a Catholic Education

NOW ENROLLING FOR THE 26- 27 SCHOOL YEAR



CHRIST CATHEDRAL ACADEMY

- COMMUNITY OF FAITH & VALUES
- INDIVIDUALIZED LEARNING
- SMALL CLASS SIZES
- ACADEMIC EXCELLENCE
- DIFFERENCIATED INSTRUCTION
- ATHLETICS, ARTS & STEAM
- PARENTS ARE PARTNERS EDUCATING THE WHOLE CHILD
- FINANCIAL ASSISTANCE

FOR MORE INFORMATION, VISIT OUR WEBSITE:
WWW.CHRISTCATHEDRALACADEMY.ORG
OR CALL (714)663-2330

FIND US ON SOCIAL MEDIA:
CHRIST CATHEDRAL ACADEMY
CHRIST_CATHEDRAL_ACADEMY

LOCATED AT:
13280 CHAPMAN AVE., GARDEN GROVE, CA 92840